

## **WARUNKI OFERTY PROMOCYJNEJ "WYMIANA TELEFONU – SMARTFONOWA OKAZJA Z TABLETEM NA RATY - 36 MIESIĘCY" (I/6/2013) (DALEJ „WARUNKI”) OFERTA T-MOBILE POLSKA S.A. Z SIEDZIBĄ W WARSZAWIE, DALEJ „OPERATOR”**

Kody Promocji: HRSTB\_RATY/36

1. W okresie od dnia 23 czerwca 2013r. do wycofania niniejszej oferty przez Operatora lub do wyczerpania zapasów, jednakże w każdym przypadku nie później niż do końca dnia 30 września 2013r. Operator oferuje opcję Usług Telekomunikacyjnych świadczonych na poniższych zasadach, zwaną dalej Warunki Oferty Promocyjnej "Wymiana telefonu – Smartfonowa Okazja z Tabletem na raty - 36 miesięcy". Zaprzestanie oferowania niniejszych Warunków, w tym wycofanie ich przez Operatora przed wskazanym powyżej terminem, nie będzie mieć wpływu na prawa osób, które związały się tymi Warunkami.
2. Niniejsza oferta („Oferta”) umożliwi wskazanym poniżej Abonentom Operatora przy jednoczesnym zawarciu Aneksu do Umowy o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych (na poniższych warunkach) nabycie na podstawie Umowy Sprzedaży na Raty jednego z urządzeń w preferencyjnej cenie bez aktywacji zgodnie z aktualnym:
  - 2.1. Załącznikiem cenowym do ofert wymiany telefonu na taryfach Rodzinnych z dostawą do Klienta, który jest częścią niniejszej oferty promocyjnej, ale nie staje się częścią Umowy - w przypadku skorzystania z Oferty po złożeniu zamówienia w Biurze Obsługi Abonenta, w rozmowie z konsultantem w nieprzewodzonych bezpośrednio przez Operatora Punktach Sprzedaży albo
  - 2.2. Załącznikiem cenowym do ofert wymiany telefonu na taryfach Rodzinnych, który jest częścią niniejszej oferty promocyjnej, ale nie staje się częścią Umowy - w przypadku skorzystania z Oferty w Punktach Sprzedaży Operatora. Operator zastrzega sobie prawo do określania puli dostępnych w ramach Oferty modeli aparatów oraz uzależnienia ich dostępności i ceny w zależności od wybranej taryfy.
3. Niniejszymi Warunkami może związać się każdy Abonent Operatora, który:
  - 3.1. jest stroną Umowy zawartej na piśmie pod marką Era w oparciu o jeden z następujących regulaminów: Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów z dnia 6 lipca 2009r., Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez T-Mobile Polska S.A. z dnia 1 października 2003r. (z późn. zm.), z wyłączeniem usług zawartych pod marką Era Mix, i rozwiązań stacjonarnych (Era Linia Domowa, Era Linia Biznesowa) i konwergentnych (Era Domowa, Era Firmowa, Nowa Era Domowa) oraz polegających wyłącznie na transmisji danych lub pod marką T-Mobile w oparciu o Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile.
  - 3.2. spełnia kryteria każdorazowo określone przez Operatora;
  - 3.3. informacja o spełnieniu kryteriów udzielana jest w Punktach Sprzedaży Operatora, u Doradców Biznesowych, Autoryzowanych Doradców Biznesowych oraz w Biurze Obsługi Abonenta pod numerem 602 900 000;
  - 3.3.1. dostępność niniejszych warunków jak i niektórych Zestawów/taryf może być wykluczona lub ograniczona i jest uzależniona od spełnienia przez niego kryteriów każdorazowo określonych przez Operatora; informację o zakresie dostępnych Zestawów/taryf zainteresowany Abonent może uzyskać w Punktach Sprzedaży, u Doradców Biznesowych, Autoryzowanych Doradców Biznesowych oraz w Biurze Obsługi Abonenta pod numerem 602 900 000
  - 3.4. uregulował wszystkie wymagalne należności wobec Operatora;
  - 3.5. przy skorzystaniu z Oferty podpisze Aneks do Umowy o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych („Aneks”), przedłużający okres obowiązywania Umowy na kolejne 36 pełnych Cykli Rozliczeniowych licząc od:
    - 3.5.1. daty zawarcia Aneksu w ramach niniejszej Oferty, jeżeli przed skorzystaniem z niniejszej Oferty Umowa obowiązywała na czas nieoznaczony,
    - 3.5.2. następnego dnia przypadającego po upływie okresu obowiązywania Umowy, jeżeli przed skorzystaniem z niniejszej Oferty Umowa obowiązywała na czas oznaczony (nie dotyczy Abonentów ze statusem Program Gold).
4. Abonent może zawrzeć Aneks w ramach niniejszych warunków:
  - 4.1. w Punktach Sprzedaży Operatora prowadzonych bezpośrednio przez niego (ich lista dostępna na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl)),
  - 4.2. w Punktach Sprzedaży Operatora nieprzewodzonych bezpośrednio przez niego (ich lista dostępna na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl)),
  - 4.3. u doradcy biznesowego Operatora, autoryzowanego doradcy biznesowego Operatora lub przedstawiciela handlowego Operatora,
  - 4.4. podczas wizyty kuriera pod adresem wskazanym przez Abonenta poza lokalem przedsiębiorstwa Operatora, która następuje po ujawnieniu przez Abonenta w ramach zamówienia niewiążącego zainteresowania niniejszymi Warunkami:
    - 4.4.1. w rozmowie telefonicznej z konsultantem Biura Obsługi Abonenta (dalej „BOA”) pod numerem 602 900 000 (opłata za połączenie zgodna z posiadaną taryfą), albo
    - 4.4.2. w rozmowie z konsultantem w nieprzewodzonych bezpośrednio przez Operatora Punktach Sprzedaży.
5. W ramach wskazanych w pkt. 4.4 powyżej kanałów składania zamówień Abonent może złożyć niewiążące zamówienie przygotowania dokumentu Aneksu i telefonu oraz wizyty kuriera pod wskazanym przez niego adresem poza lokalem przedsiębiorstwa Operatora, podczas której dojdzie do okazania Abonentowi Aneksu i telefonu oraz – w przypadku takiej decyzji Abonenta – zawarcia Aneksu i zakupu telefonu. W trakcie realizacji zamówienia złożonego we wskazanych powyżej w pkt. 4.4 kanałach składania zamówień, Abonent nie może, względem numeru telefonu, którego realizowane zamówienie dotyczy, skorzystać z niniejszych Warunków w Punktach Sprzedaży prowadzonych bezpośrednio przez Operatora oraz w Punktach Sprzedaży nieprzewodzonych bezpośrednio przez Operatora.
6. Operator aktywuje nową taryfę na koncie Abonenta w dniu podpisania Aneksu.
7. W przypadku zawarcia Aneksu i zakupu telefonu, które zostały dostarczone przez Kuriera, niewypełniona oryginalna Karta Gwarancyjna nie stanowi przeszkody dla korzystania z uprawnień gwarancyjnych.
  7. Aby skorzystać z Oferty i zawrzeć Aneks na niniejszych warunkach Abonent musi zadeklarować wolę zmiany posiadanej taryfy na jeden z Zestawów opartych na taryfach Rodzinnych. Wybór jednej z taryf, dostępnej we wskazanym Zestawie nie wiąże się z pobraniem przez Operatora z tego tytułu dodatkowej opłaty za zmianę taryfy. Podpisanie Aneksu w ramach niniejszej Oferty wiąże się z wygaśnięciem wszystkich związanych z cenami Usług Telekomunikacyjnych przywilejów i upustów, które Abonent nabył w związku z jakimikolwiek wcześniejszymi zawartymi Umowami z Operatorem, w tym między innymi: Umowami z Abonentem Kluczowym, Umowami o Świadczenie Usług Dodanych lub Umowami o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych – Oferta Specjalna, wcześniejszymi Aneksami do Umowy zawartymi z Operatorem (nie dotyczy przywilejów uzyskanych w ramach programu Era Premia oraz przywilejów uzyskanych z innych akcji promocyjnych prowadzonych przez Operatora, chyba, że regulamin danej oferty określi inne zasady). Anulowanie przywilejów dotyczy również ulg dla kombatantów i osób niepełnosprawnych.
8. Skorzystanie z Oferty uprawnia do otrzymania z wybranego Zestawu następujących przywilejów opisanych w poniższej tabeli.

## 9. Oferta „Smartfonowa okazja z Tabletem na raty - 36 miesięcy”:

Taryfa	Rodzina 80	Rodzina 110	Rodzina 140	Rodzina 170	Rodzina 210
Promocyjna Opłata Abonamentowa za Zestaw obowiązująca przez pierwsze 24 pełne Cykle Rozliczeniowe z aktywną opcją f@ktura	14,90 zł	24,90 zł	34,90 zł	69,90 zł	64,90 zł
Wysokość raty przez pierwsze 24 miesiące	65,00 zł	85,00 zł	115,00 zł	80,00 zł	115,00 zł
Promocyjna Opłata Abonamentowa za Zestaw obowiązująca po pierwszych 24 pełnych Cyklach Rozliczeniowych z aktywną opcją f@ktura	79,90 zł	109,90 zł	149,90 zł	149,90 zł	179,90 zł
Promocyjny pakiet minut do wszystkich sieci krajowych. Minuty wymienne na SMS-y, MMS-y oraz połączenia międzynarodowe na numery stacjonarne do krajów Unii Europejskiej* w stosunku 1:1	250 minut	400 minut			
Promocyjny pakiet minut ( non stop) do krajowych sieci komórkowych. Minuty wymienne na SMS-y, MMS-y w stosunku 1:10			54640 minut		
Usługi dodatkowe	Bezpieczny Internet T-Mobile	Do 500 MB za 0 zł, do 2 GB za 10 zł			
	Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci stacjonarnych				1,99 zł
	Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w T-Mobile w Polsce	1,99 zł			
	Nielimitowane rozmowy w T-Mobile w Polsce	4,99 zł			
	Usługa dodatkowa Sieć Rodzinna	Grupa 2 osobowa za 1,99 zł		Grupa 4 osobowa za 1,99 zł	
	Poczta Głosowa Extra	Poczta Głosowa Extra za 0 zł - usługa dostępna wyłącznie dla urządzeń iPhone			
	Hotspot	Hotspot w sieci T-Mobile - bezpłatny, nielimitowany (bez limitu przesyłu danych)			
Bezpieczne Urządzenie	15,00 zł	15,00 zł	20,00 zł	15,00 zł	20,00 zł
Kod promocji	HRSTB_RATY/36				
Czas oznaczony Umowy	36 pełnych Cykli Rozliczeniowych				

\*Lista prefiksów sieci stacjonarnych UE uwzględnionych w usłudze „Minuty do wszystkich sieci krajowych” znajduje się w „Zestawieniu prefiksów dla międzynarodowych połączeń głosowych do sieci stacjonarnych, w UE w Taryfach Rodzinnych” dostępnym na <http://www.t-mobile.pl>.

- 9.1. W pierwszych 24 Cyklach Rozliczeniowych Klient zobowiązany jest do zapłacenia 24 comiesięcznych rat za nabyte urządzenie/telefon w wysokości uzależnionej od wybranego Zestawu zgodnie z tabelą w pkt. 9. Raty płatne są przez Abonenta zgodnie z warunkami Umowy Sprzedaży na Raty, a w szczególności jej załącznikiem – Harmonogramem Spłaty Rat (patrz poniżej niniejszych warunków i do wskazanego harmonogramu).
- 9.2. Promocyjna Opłata Abonamentowa naliczana będzie przez cały okres trwania Aneksu. Opłaty abonamentowe podane w tabeli 9 uwzględniają aktywną opcję F@aktura, wyłączenie opcji f@ktura wiąże się z wystawieniem papierowej wersji faktury. W przypadku rezygnacji z opcji f@ktura opłata abonamentowa będzie wyższa o 5 zł. Po ponownym uruchomieniu opcji f@ktura opłata nie będzie naliczana tak długo jak opcja będzie aktywna.
- 9.3. Skorzystanie z niniejszej Oferty oznacza aktywację Zestawu. Zestaw składa się ze wskazanej w tabeli pkt.9 taryfy, bez aktywacji Minut wliczonych w Opłatę Abonamentową, określonych w Cenniku Taryf Rodzinnych. W miejsce minut „Minuty wliczone w Opłatę Abonamentową” aktywowane są Promocyjne pakiety minut do wszystkich sieci krajowych dla Zestawów Rodzina 80, Rodzina 110 oraz Rodzina 140 lub "Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci komórkowych" dla Zestawów Rodzina 170, Rodzina 210.
- 9.4. Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci komórkowych, to pakiet 54640 minut wymiennych w stosunku 1:10 na SMS/MMS-y do wszystkich krajowych sieci komórkowych przyznawanych co miesiąc przez cały okres trwania Aneksu, obowiązujący tylko w Cyklu Rozliczeniowym, w którym został przyznany. Minuty zawarte w pakiecie „Promocyjny pakiet minut ( non stop) do krajowych sieci komórkowych” nie dotyczą połączeń z numerami 602 900, 602 950 000, 602 963, 608 908, 608 955, 608 966,602 913, Numerami premium, Numerami bezpłatnymi, połączeń typu faksy, przeniesień, połączeń roamingowych, połączeń wideo, SMS-ów i MMS-ów specjalnych, SMS-ów i MMS-ów bezpłatnych, SMS-ów wysłanych w usługach: SMS głosowy, SiMekstra, oraz SMS i MMS międzynarodowy i roamingowy, SMS-ów wykorzystywanych w procesach doładowania telefonu na kartę.
- 9.4.1. Promocyjne minuty do wszystkich krajowych sieci w ramach taryf przyznawane są co miesiąc przez cały okres trwania Aneksu i obowiązują tylko w Cyklu Rozliczeniowym, w którym zostały przyznane. Niewykorzystanie minuty nie przechodzi na kolejny Cykl Rozliczeniowy. Minuty z Promocyjnego pakietu minut nie dotyczą połączeń z numerami 602 900, 602 950 000, 602 963, 608 908, 608 955, 608 966,602 913, Numerami premium, Numerami bezpłatnymi, połączeń typu faksy, przeniesień, połączeń roamingowych, połączeń wideo, SMS-ów i MMS-ów specjalnych, SMS-ów i MMS-ów bezpłatnych, SMS-ów wysłanych w usługach: SMS głosowy, SiMekstra, oraz SMS i MMS międzynarodowy i roamingowy, SMS-ów wykorzystywanych w procesach doładowania telefonu na kartę.
- 9.4.2. Zmiana Zestawu spowoduje naliczenie opłaty promocyjnej za usługę odpowiednią dla nowo wybranego Zestawu zgodnie z tabelą w pkt. 9 pod warunkiem, że usługa została aktywowana w ciągu 30 dni od momentu realizacji Aneksu. Opłata za usługę nie będzie naliczana w przypadku Zestawów z aktywnym Pakietem nielimitowane połączenia do krajowych sieci komórkowych.
- 9.4.3. Abonent ma możliwość wyłączenia usługi w każdym kolejnym Cyklu Rozliczeniowym następującym po dacie aktywacji usługi.
- 9.5. W niniejszej Ofercie promocyjnej nie jest możliwa zmiana Zestawu na Zestaw z niższą opłatą abonamentową, niż ten wybrany przy realizacji Aneksu lub na Zestaw inny niż te oferowane w niniejszej promocji przez cały okres trwania Aneksu.
- 9.6. W przypadku pierwszego uruchomienia lub zmiany promocyjnego Zestawu opłata abonamentowa i pakiet minut przysługujący Abonentowi będzie rozliczony proporcjonalnie do ilości dni obowiązywania danego Zestawu promocyjnego. W przypadku zmiany

- Zestawu, liczba minut do wszystkich sieci krajowych ulegnie zmianie na pakiet minut przypisany do wybranego Zestawu. Zmiana Zestawu nie powoduje zmiany wysokości raty miesięcznej określonej w tabeli w pkt. 9.
- 9.7. Po okresie obowiązywania Oferty promocyjnej Operator zastrzega sobie możliwość przywrócenia zasad naliczania zgodnie z Cennikiem Taryf Rodziny, Warunkami oferty specjalnej usługi „Sieć Rodzina” oraz Warunkami Oferty Promocyjnej „Internet Non-Stop w T-Mobile”.
- 9.8. Dodatkowo, Abonent ma możliwość w ciągu maksymalnie 30 dni licząc od dnia podpisania Aneksu, włączenia dodatkowych usług na promocyjnych warunkach. Dostępność usług jest uzależniona od wybranej taryfy i określona powyżej w tabeli w pkt. 9. Usługi dodatkowe, o których mowa w pkt. 9 zostaną aktywowane maksymalnie w ciągu 48 godzin licząc od chwili realizacji zlecenia aktywacji usługi w systemach T-Mobile Polska S.A.. Niewykorzystane minuty/SMS/MMS przyznane w ramach usług dodatkowych nie przechodzą na kolejny Cykl Rozliczeniowy:
- 9.8.1. Nielimitowane rozmowy w T-Mobile w Polsce” - za usługę będzie pobierana w każdym Cyklu Rozliczeniowym promocyjna opłata abonamentowa określona powyżej w tabeli w pkt. 9. Promocyjna opłata za usługę obowiązywać będzie przez okres trwania Aneksu. Wyłączenie i ponowna aktywacja usługi spowoduje ponowne naliczenie promocyjnej opłaty, pod warunkiem, że usługa zostanie aktywowana przez Abonenta w ciągu 30 dni licząc od dnia od podpisania Aneksu. W przypadku uruchomienia usługi po upływie 30 dni licząc od dnia od podpisania Aneksu w ramach niniejszych Warunków opłata za usługę będzie naliczana w każdym Cyklu Rozliczeniowym w kwocie 39 zł z VAT.
- 9.8.2. Opłata abonamentowa za usługę „Nielimitowane rozmowy w T-Mobile w Polsce” jest rozliczana proporcjonalnie do ilości dni obowiązywania usługi w Cyklu Rozliczeniowym.
- 9.8.3. „Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w T-Mobile w Polsce” (pojedynczy MMS do 100 kB włącznie) dotyczy nielimitowanych SMS/MMS do Abonentów T-Mobile wyłącznie na krajowe numery komórkowe oraz Użytkowników T-Mobile na kartę. Za usługę będzie pobierana w każdym Cyklu Rozliczeniowym promocyjna opłata abonamentowa określona powyżej w tabeli w pkt.9 . Promocyjna opłata za usługę obowiązywać będzie przez okres trwania Aneksu. Wyłączenie i ponowna aktywacja usługi spowoduje ponowne naliczenie promocyjnej, pod warunkiem, że usługa została pierwotnie aktywowana przez Abonenta w ciągu 30 dni licząc od dnia podpisania Aneksu. W przypadku uruchomienia usługi po upływie 30 dni licząc od dnia podpisania Aneksu w ramach niniejszych Warunków opłata za usługę będzie naliczana w każdym Cyklu Rozliczeniowym korzystania z niniejszej usługi w kwocie 10 zł z VAT. Opłata abonamentowa za usługę oraz ilość SMS-ów i MMS-ów jest rozliczana proporcjonalnie do ilości dni obowiązywania usługi w Cyklu Rozliczeniowym.
- „Usługa „Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w T-Mobile w Polsce” to pakiet 100 000 SMS-ów wymiennych na MMS-y w stosunku 1:1 i nie obejmuje SMS-ów i MMS-ów na numery: 602 900, 602 950 000, 602 963, 608 908, 608 955, 608 966, SMS-ówi MMS-ów specjalnych, SMS-ów i MMS-ów bezpłatnych, SMS-ów wysyłanych w usługach: SMS głosowy, SIMekstra oraz SMS i MMS roamingowy, SMS-ów wykorzystywanych w procesach doładowania telefonu na kartę. SMSy i MMSy w ramach Usługi „Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w T-Mobile w Polsce” oraz „Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w kraju” nie konsumują SMSów i MMSów z bezpłatnych pakietów przyznawanych w innych promocjach Operatora. SMSy i MMSy dostępne w ramach usługi wykorzystywane są zawsze w pierwszej kolejności w stosunku do SMSów i MMSów wliczonych w opłatę abonamentową oraz SMSów i MMSów dostępnych w usługach dodatkowych dostępnych dla wybranych taryf.
- 9.8.4. „Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci stacjonarnych” to pakiet 44640 minut, dotyczy połączeń na wszystkie krajowe numery stacjonarne. Za usługę będzie pobierana w każdym Cyklu Rozliczeniowym promocyjna opłata abonamentowa określona powyżej w tabeli w pkt 9. Promocyjna opłata za usługę obowiązywać będzie przez okres trwania Aneksu. Wyłączenie i ponowna aktywacja usługi spowoduje ponowne naliczenie promocyjnej opłaty, pod warunkiem, że usługa zostanie aktywowana przez Abonenta w ciągu 30 dni licząc od dnia od podpisania Aneksu. W przypadku uruchomienia usługi po upływie 30 dni licząc od dnia podpisania Aneksu w ramach niniejszych Warunków opłata za usługę będzie naliczana w każdym Cyklu Rozliczeniowym w kwocie 20 zł z VAT. „Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci stacjonarnych” nie dotyczy połączeń : z Numerami premium, Numerami bezpłatnymi, połączeń typu faksy i dane, przeniesień, połączeń międzynarodowych i roamingowych, oraz wideo rozmowy.
- 9.8.5. Usługa „Sieć Rodzina”:
- 9.8.6. Za usługę będzie pobierana w każdym Cyklu Rozliczeniowym promocyjna opłata abonamentowa określona powyżej w tabeli w pkt. 9. Promocyjna opłata za usługę obowiązywać będzie przez okres trwania Aneksu.
- 9.8.7. Abonent ma możliwość w dowolnym momencie trwania Aneksu zawartego w ramach niniejszej Oferty promocyjnej, zmiany usługi Grupa 2, 3, 4, 5 lub 6 osobowa na inną usługę dostępną w ramach oferty specjalnej usługi Sieć Rodzina. Jeśli usługa Grupa 2, 3, 4 lub 5 osobowa zostanie zmieniona w ciągu 30 dni od daty zawarcia Aneksu, to opłata za nową usługę w ramach Sieci Rodziny będzie naliczana na zasadach promocyjnych opisanych poniżej:
- 9.8.8. dla Zestawu Rodzina 80, Rodzina 110, Rodzina 140- Grupa 2 osobowa 1,99 zł z VAT Grupa 3 osobowa 11,99 zł z VAT, Grupa 4 osobowa 21,99 zł z VAT, Grupa 5 osobowa 31,99 zł z VAT, Grupa 6 osobowa 41,99 zł z VAT (podane opłaty obowiązują przez cały okres trwania Aneksu);
- 9.8.9. dla Zestawów Rodzina 170, Rodzina 210 - Grupa 2 osobowa 1,99 zł z VAT Grupa 3 osobowa 1,99 zł z VAT Grupa 4 osobowa 1,99 zł z VAT Grupa 5 osobowa 11,99 zł z VAT, Grupa 6 osobowa 21,99 zł z VAT (podane opłaty obowiązują przez cały okres trwania Aneksu);
- 9.8.10. Usługę „Sieć Rodzina” Abonent może wyłączyć w dowolnym momencie trwania Aneksu. Ponowna aktywacja usługi na tym samym Zestawie spowoduje ponowne naliczenie promocyjnej opłaty abonamentowej, pod warunkiem, że usługa została pierwotnie uruchomiona w ciągu 30 dni licząc od daty realizacji Aneksu. W przypadku aktywacji usługi po 30 dniach licząc od daty realizacji Aneksu w ramach niniejszej Oferty opłata za usługę będzie naliczana zgodnie z Warunkami oferty specjalnej usługi „Sieć Rodzina”;
- 9.8.11. Zmiana zestawu nie powoduje jednoczesnej zmiany wielkości grupy w ramach usługi Sieć Rodzina ani zmiany promocyjnej opłaty abonamentowej za tę usługę, jeżeli usługa była aktywna w momencie zmiany;
- 9.8.12. Jeżeli po zmianie Zestawu dostępna będzie dla Klienta na warunkach promocyjnych inna wielkość grupy w ramach usługi Sieć Rodzina niż wskazana w taryfie, w której był podpisany Aneks, to istnieje możliwość zmiany lub włączenia tej wersji usługi zgodnie z warunkami promocji, pod warunkiem, że zdarzenie to nastąpi maksymalnie w ciągu 30 dni od daty zawarcia Aneksu. W przypadku aktywacji usługi po 30 dniach licząc od daty realizacji Aneksu w ramach niniejszej Oferty opłata za usługę będzie naliczana zgodnie z Warunkami oferty specjalnej usługi „Sieć Rodzina”.
- 9.8.13. Abonent może dokonać aktywacji lub dezaktywacji usług, o których mowa w powyższych składając zlecenie poprzez:
- 9.8.13.1. kontakt z konsultantem Biura Obsługi Abonenta pod numerem 602900 (opłata za połączenie zgodna z cennikiem)
- 9.8.13.2. osobisty kontakt z konsultantem w punkcie sprzedaży T-Mobile
- 9.8.13.3. Internetowy System Obsługi dostępny na stronie www.t-mobile.pl
- 9.9. W przypadku wybrania zestawów: Rodzina 80, Rodzina 110, Rodzina 140 – nastąpi zmiana wymiennalności jednostek w stosunku do Cennika Taryf Rodziny. W ramach Oferty Promocyjnej Minuty do wszystkich sieci krajowych są wymienne w stosunku 1:1 na: SMS-y, MMS-y oraz połączenia międzynarodowe na numery stacjonarne do krajów Unii Europejskiej. Do celów rozliczeniowych przyjmuje się, że: 1minuta =1SMS =1MMS = 1 minuta połączenia międzynarodowe na numery stacjonarne do krajów Unii Europejskiej.
- Połączenia międzynarodowe zrealizowane na numery stacjonarne do krajów Unii Europejskiej są wymienne zgodnie z zasadą 1 minuta połączenia krajowego = 1 minucie Połączenia międzynarodowego na numery stacjonarne do krajów Unii Europejskiej.
- Opłaty za połączenia międzynarodowe naliczane są za każdą rozpoczętą minutę połączenia i dotyczą wyłącznie połączeń wykonanych w kraju z wyłączeniem połączeń przychodzących zrealizowanych w ramach usługi Roaming międzynarodowy.
- 9.9.1. Z przyczyn technicznych minuty z Promocyjnego pakietu minut są rozliczane według kolejności zarejestrowania w systemie naliczającym opłaty za poszczególne jednostki (minuty, SMS, MMS).
- 9.9.2. Po terminowym wygaśnięciu Umowy zawartej w ramach niniejszej oferty Operator zastrzega sobie możliwość przywrócenia zasad naliczania zgodnie z Cennikiem Taryf Rodziny, Warunkami oferty specjalnej usługi „Sieć Rodzina” oraz Warunkami Oferty Promocyjnej „Internet Non-Stop”.

- 9.10. Usługa Bezpieczny Internet T-Mobile 500 MB będzie aktywowana na warunkach promocyjnych zgodnie z tabelą w pkt. 9 automatycznie w ciągu 48 godzin od podpisania Aneksu, a promocyjne miesięczne opłaty abonamentowe będą obowiązywać przez cały okres trwania Aneksu, i naliczane według zasad opisanych w poniżej.
- 9.11. W ramach zrealizowanej Oferty Abonent będzie miał aktywowaną usługę pakietowej transmisji danych (APN: internet).
- 9.12. Usługa dodatkowa HotSpot w T-Mobile zostanie uruchomiona Abonentowi w ciągu 48 godzin od daty realizacji Aneksu.
- 9.13. Usługa Bezpieczny Internet T-Mobile:
  - 9.13.1. Usługa Bezpieczny Internet T-Mobile 500 MB będzie aktywowana dla taryf Rodzina 80, Rodzina 110, Rodzina 140, Rodzina 170, Rodzina 210 na warunkach promocyjnych zgodnie z tabelą w pkt. 9 automatycznie w ciągu 48 godzin od podpisania Aneksu, a promocyjne miesięczne opłaty abonamentowe będą obowiązywać przez cały okres trwania Aneksu i naliczane będą według zasad opisanych poniżej.
  - 9.13.2. Usługa Bezpieczny Internet T-Mobile 500MB: za transmisję do 500 MB nie będzie naliczona opłata, za transmisję danych powyżej 500 MB do 2 GB naliczona zostanie opłata 10 zł. Operator zastrzega sobie możliwość zmiany prędkości po wykorzystaniu 2GB.
  - 9.13.3. Nie ma możliwości wyłączenia usługi Bezpieczny Internet T-Mobile 500MB z wyjątkiem zamiany na usługi blueconnect wymienione w pkt. 9.13.4.
  - 9.13.4. Dodatkowo w ofercie istnieje możliwość uruchomienia na warunkach promocyjnych usługi blueconnect 55 (zmiana prędkości po 5 GB) za 25 zł z VAT, pod warunkiem, że zdarzenie to nastąpi maksymalnie w ciągu 36 Cykli Rozliczeniowych licząc od daty zawarcia Aneksu. Podane opłaty obowiązują przez cały okres Aneksu.
  - 9.13.5. Usługa blueconnect 55 działa zgodnie z zasadami opisanymi w Warunkach Oferty Promocyjnej „Internet Non-Stop w T-Mobile.
  - 9.13.6. Usługa Bezpieczny Internet T-Mobile 500MB działa zgodnie z zasadami opisanymi w niniejszym regulaminie, a w sprawach, których regulamin niniejszej oferty nie obejmuje, obowiązują zapisy Warunków Oferty Promocyjnej „Internet Non-Stop w T-Mobile” dla usługi blueconnect 14.
  - 9.13.7. Dodatkowo, Abonent, który skorzystał z jednego z dostępnych Zestawów wykazanych w pkt. 9 będzie mógł aktywować usługę „Bezpieczne urządzenie” na warunkach promocyjnych określonych w tabeli pkt. 9. Pozostałe zasady świadczenia usługi regulowane będą dokumentem: „Warunki Świadczenia Usługi „Bezpieczne Urządzenie”
- 9.14. Zmiana taryfy w czasie obowiązywania Aneksu nie jest możliwa.
- 9.15. Minuty z Promocyjnych pakietów zostaną aktywowane maksymalnie w ciągu 48 godzin licząc od daty podpisania Aneksu.
- 9.16. Abonent, który skorzystał z Oferty i wybrał jeden z dostępnych w załączniku cenowym wskazanym w pkt. 2 powyżej modeli Iphone otrzymuje prawo do skorzystania z usługi Poczta Głosowa Extra zgodnie z poniższymi zasadami:
  - 9.16.1. Promocyjny abonament za usługę Poczta Głosowa Extra wynosi 0 zł przez okres 36 pełnych Cykli Rozliczeniowych.
  - 9.16.2. Aktywacja usługi na warunkach promocyjnych jest możliwa w dowolnym momencie trwania Aneksu, pod warunkiem, że zdarzenie to nastąpi maksymalnie w ciągu 36 Cykli Rozliczeniowych licząc od daty zawarcia Aneksu;
  - 9.16.3. Szczegółowe warunki i zasady korzystania z usługi Poczta Głosowa Extra opisane są w „Regulaminie oferty Poczta Głosowa Extra”.
- 9.17. Skorzystanie z niniejszej oferty wiązać się będzie z uruchomieniem na terenie Abonenta automatycznego przeniesienia połączeń przychodzących do Poczty głosowej (602 951 000) w trzech przypadkach: 1) kiedy Abonent nie odbierze połączenia przez 20 sekund, 2) kiedy linia jest zajęta i 3) kiedy numer telefonu jest poza zasięgiem lub telefon jest wyłączony. Przeniesienie połączeń uruchomione w wskazany sposób pozostaje aktywne na terenie kraju (w zasięgu sieci Operatora). Automatyczne przeniesienie połączeń będzie nieaktywne w okresie przez, który Abonent korzysta z przeniesienia połączeń włączonego samodzielnie.
10. Kolejność wykorzystywania minut wliczonych w Opłatę Abonamentową oraz minut dostępnych w usługach dla taryf Rodziny:
  - 10.1.1. Promocyjny pakiet minut ( non stop) do krajowych sieci komórkowych
  - 10.1.2. Nielimitowane rozmowy w wybranym przez Operatora utworze, spośród utworów dostępnych w ramach Serwisu, za co Operator nie pobierze opłaty (zmiana utworu przez Abonenta związana jest z opłatą wskazaną w Regulaminie Serwisu „Granie na Czekanie”/„Szafa Gra” dostępnym na stronie internetowej <http://www.t-mobile.pl/granie>). Operator nie pobierze także opłat abonamentowych za korzystanie z Serwisu w trakcie okresu promocyjnego trwającego od aktywacji Serwisu do końca Cyklu Rozliczeniowego, następującego po Cyklu Rozliczeniowym, w którym nastąpi aktywacja Serwisu. Po zakończeniu okresu promocyjnego za dalsze korzystanie z Serwisu Operator będzie pobierał opłatę abonamentową, określoną w Regulaminie Serwisu „Granie na Czekanie”/„Szafa Gra”, w wysokości 2 zł z VAT w Cyklu Rozliczeniowym.
  - 10.1.3. Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w kraju
  - 10.1.4. Promocyjny pakiet 100000 SMS/MMS w T-Mobile w Polsce
  - 10.1.5. Promocyjny pakiet minut (non stop) do krajowych sieci stacjonarnych
  - 10.1.6. Promocyjny pakiet 1000 SMS/MMS w kraju
  - 10.1.7. Zawsze rozmawiaj
  - 10.1.8. Sieć Rodzina
  - 10.1.9. Pięć wybranych osób
  - 10.1.10. Taniej Strefa Domowa 2000
  - 10.1.11. Wieczory i weekendy 1000
  - 10.1.12. Trzy wybrane osoby
  - 10.1.13. Taniej Strefa domowa 1000
  - 10.1.14. Wieczory i weekendy 500
  - 10.1.15. T-Mobile i stacjonarne 250
  - 10.1.16. Wieczory i weekendy 200
  - 10.1.17. Wybrana osoba
  - 10.1.18. Taniej Strefa Domowa 200
  - 10.1.19. T-Mobile i stacjonarne 100
  - 10.1.20. Promocyjny pakiet 1000 SMS/MMS do wszystkich sieci krajowych
  - 10.1.21. Tanie SMS-y i MMS-y
  - 10.1.22. Minuty do wszystkich sieci krajowych z bieżącego Cyklu rozliczeniowego
  - 10.1.23. Taniej do wszystkich 120
  - 10.1.24. Taniej do wszystkich 70
  - 10.1.25. Taniej do wszystkich 30
11. Serwis „Granie na Czekanie” (dalej również „Serwis”) zostanie nieodpłatnie aktywowany każdemu Abonentowi, który nigdy nie skorzystał z Serwisu realizującego niniejszą Ofertę. Serwis zostanie włączony na danym numerze abonenckim w terminie 30 dni od momentu realizacji Aneksu na koncie Abonenta.
  - 11.1. Serwis aktywowany jest z wybranym przez Operatora utworem, spośród utworów dostępnych w ramach Serwisu, za co Operator nie pobierze opłaty (zmiana utworu przez Abonenta związana jest z opłatą wskazaną w Regulaminie Serwisu „Granie na Czekanie”/„Szafa Gra” dostępnym na stronie internetowej <http://www.t-mobile.pl/granie>). Operator nie pobierze także opłat abonamentowych za korzystanie z Serwisu w trakcie okresu promocyjnego trwającego od aktywacji Serwisu do końca Cyklu Rozliczeniowego, następującego po Cyklu Rozliczeniowym, w którym nastąpi aktywacja Serwisu. Po zakończeniu okresu promocyjnego za dalsze korzystanie z Serwisu Operator będzie pobierał opłatę abonamentową, określoną w Regulaminie Serwisu „Granie na Czekanie”/„Szafa Gra”, w wysokości 2 zł z VAT w Cyklu Rozliczeniowym.
  - 11.2. Opłata abonamentowa za Serwis będzie wyodrębniona na fakturze, jako "Abonament za usługi dodatkowe – Granie na Czekanie”.
  - 11.3. Po aktywacji Serwisu „Granie na Czekanie” Abonent otrzyma SMS z komunikatem potwierdzającym aktywację usługi oraz informującym o sposobie rezygnacji z Serwisu.
  - 11.4. Po aktywacji Serwisu „Granie na Czekanie” Abonent może w dowolnym momencie zrezygnować z korzystania z Serwisu poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści NIE na bezpłatny numer 80333.
  - 11.5. Przed zakończeniem okresu promocyjnego, o którym mowa w pkt. 11.1, Abonent otrzyma SMS informujący o tym, iż za dalsze korzystanie z Serwisu pobierana będzie opłata abonamentowa oraz o sposobie bezpłatnej rezygnacji z Serwisu.
12. Pakiet „Prenumerata” (dalej również „Pakiet”) zostanie nieodpłatnie aktywowany każdemu Abonentowi, który nie aktywował Pakietu w okresie 3 miesięcy przed datą rozpoczęcia korzystania z niniejszej Oferty. Pakiet zostanie aktywowany na danym numerze telefonu w terminie 30 dni od dnia rozpoczęcia świadczenia usług telekomunikacyjnych na podstawie Aneksu o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych.
  - 12.1. Po aktywacji Pakietu Abonent otrzyma SMS z komunikatem potwierdzającym aktywację danej Prenumeraty w ramach Pakietu oraz informującym o sposobie rezygnacji z Pakietu.

- 12.2. Korzystanie z Pakietu jest bezpłatne w promocyjnym okresie 7 dni, licząc od dnia otrzymania pierwszego MMS / SMS z daną Prenumeratą. Po zakończeniu okresu promocyjnego opłata za poszczególne prenumeraty będzie naliczana w następującej wysokości:
  - 12.2.1. Prenumerata SMS „Pogoda” - 0,10 zł z VAT (0,08 zł netto) za jeden otrzymany SMS. Wiadomość wysyłana raz dziennie.
  - 12.2.2. Prenumerata MMS „Kalendarz (nie)poważny” - 0,30 zł z VAT - (0,24 zł netto) za jeden otrzymany MMS. Wiadomość wysyłana raz dziennie.
- 12.3. Prenumerata MMS zostanie aktywowana Użytkownikom korzystającym z niniejszej Oferty, posiadającym aparaty telefoniczne obsługujące wiadomości MMS. Prenumerata SMS zostanie aktywowana każdemu Abonentowi korzystającemu z Oferty.
- 12.4. Opłata za korzystanie z poszczególnych Prenumerat będzie wyodrębniona na rachunku szczegółowym jako "WAP Specjalny" lub jako nazwa opisowa przypisana do serwisu np.: "Pogoda"
- 12.5. Po aktywacji Pakietu Abonent może w dowolnym momencie zrezygnować z poszczególnych Prenumerat poprzez wysłanie na bezpłatny numer 8717 komunikatów:
  - 12.5.1. Prenumerata SMS „Pogoda” - SMS o treści POS ANULUJ
  - 12.5.2. Prenumerata MMS „Kalendarz (nie)poważny” - SMS o treści KR ANULUJ
- 12.6. Przed zakończeniem okresu promocyjnego, o którym mowa w pkt. 12.2, Abonent otrzyma SMS informujący o tym, iż za dalsze korzystanie z Pakietu pobierane będą opłaty oraz o sposobie bezpłatnej rezygnacji z Pakietu.
13. W ramach zrealizowanej Oferty Abonent będzie miał aktywowaną usługę Eurotaryfa i Strefy.
14. Zakaz nadużyć telekomunikacyjnych zawarty jest w Kontrakcie Głównym.
15. Abonent ma prawo dokonać przelewu (cesji) praw i obowiązków z Umowy na osobę trzecią na warunkach wskazanych w Regulaminie Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile, który Abonent T-Mobile otrzymuje przed jej zawarciem (dalej „RSUT”). W takim przypadku osoba trzecia wstępująca w miejsce Abonenta zobowiązana będzie zapłacić na rzecz Operatora opłatę w wysokości określonej w Cenniku.
  - 15.1. Cesja nie powoduje utraty promocyjnego abonamentu za wybrany Zestaw pod warunkiem utrzymania taryfy Rodzinnej.
  - 15.2. Cesja powoduje wyłączenie usługi dodatkowej w ramach oferty specjalnej usługi Sieć Rodzinna oraz promocyjnej opłaty za tę usługę.
  - 15.3. Cesja nie powoduje przejścia obowiązku zapłaty rat przez osobę trzecią, obowiązek ten spoczywa nadal na Abonencie (cedencie).
16. W przypadku sprzeczności niniejszej Oferty Promocyjnej z treścią Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile pierwszeństwo przy interpretacji będą miały postanowienia niniejszej Oferty Promocyjnej.
17. Szczegółowe warunki naliczania opłat i usługi telekomunikacyjne są świadczone Abonentowi T-Mobile przez Operatora zgodnie z niniejszym regulaminem, Umową o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych, Cennikiem Taryf Rodzinnych, Cennikiem usług dla Taryf Rodzinnych, Warunkami oferty specjalnej usługi „Sieć Rodzinna”, Warunkami Oferty Promocyjnej „Internet Non-Stop w T-Mobile” oraz Regulaminem Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile, dostępnymi w każdym Autoryzowanym Punkcie Sprzedaży, w Salonach i Sklepach Firmowych T-Mobile i u Doradców Biznesowych lub na stronie <http://www.t-mobile.pl>.
18. Pozostałe opłaty, nieokreślone w warunkach niniejszej Oferty naliczane będą zgodnie z „Cennikiem Taryf Rodzinnych” z dnia 1 sierpnia 2012 r. (opłata za papierową wersję rachunku szczegółowego wynosi 4,99 zł z VAT).
19. Abonent ponosi jednorazową opłatę w wysokości 19,90 zł z VAT za czynności związane z zawarciem Aneksu, która zostanie uwzględniona na fakturze za pierwszy pełny Cykl Rozliczeniowy jako „Aktywacja Aneksu”. Wskazana opłata nie zostanie naliczona Abonentowi będącemu Konsumentem, który korzysta z opcji f@ktura (oznaczającej przesłanie faktury w formie elektronicznej zgodnie z „Regulaminem przesłania faktury w formie elektronicznej” dostępnym na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl)) lub uruchomi tę opcję w związku z zawarciem aneksu na niniejszych warunkach. W przypadku, gdy w okresie obowiązywania Umowy na niniejszych warunkach, Operator, działając ze swej wyłącznej inicjatywy, niepowiązanej z żadnym wnioskiem lub innym działaniem ze strony Abonenta, doreczy Abonentowi:
  - (i) na piśmie, lub
  - (ii) drogą elektroniczną (w okolicznościach wskazanych w art. 60a ust. 1b ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. – Prawo telekomunikacyjne),treść proponowanej przez Operatora zmiany warunków Umowy (z wyłączeniem warunków Umowy określonych w Regulaminie Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile lub w Regulaminie Usługi Dodatkowej), skutkującej koniecznością zawarcia aneksu, a zmiana ta nie będzie wynikać bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa albo z usunięcia niedozwolonych postanowień umownych lub z decyzji Prezesa UKE, o której mowa w art. 63 ust. 2a ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. – Prawo telekomunikacyjne, Operator udzieli Abonentowi będącemu konsumentem jednorazowego rabatu w wysokości 19,90 zł z tytułu zawarcia takiego aneksu. Rabat ten obniży wysokość wierzytelności przysługującej Operatorowi wobec Abonenta z tytułu świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez Operatora na rzecz Abonenta w pierwszym pełnym Cyklu Rozliczeniowym następującym po zawarciu aneksu, o którym mowa powyżej.
20. Abonent przyjmuje na siebie:
  - 20.1. zobowiązanie niepieniężne do utrzymania aktywnej Karty SIM w sieci Operatora, co najmniej do końca okresu obowiązywania Umowy, przedłużonego Aneksem, który Abonent zawarł w oparciu o warunki niniejszej Oferty,
  - 20.2. zobowiązanie pieniężne do uiszczenia opłaty abonamentowej oraz do uiszczenia opłat za usługi telekomunikacyjne i inne usługi świadczone przez Operatora zgodnie z Cennikiem taryf Rodzinnych w zależności od posiadanej lub wybranej taryfy
21. W przypadku zawarcia Aneksu w ramach niniejszej Oferty, zgodnym zamiarem stron Umowy jest, aby świadczenie Usług Telekomunikacyjnych na podstawie Umowy trwało, co najmniej do końca okresu obowiązywania Umowy po skorzystaniu z niniejszej Oferty, o którym mowa w pkt. 4.4 niniejszej oferty. Po upływie tego okresu Umowę zawartą na czas oznaczony uważa się za przedłużoną na czas nieoznaczony, chyba że Abonent na 30 dni przed upływem okresu, na który została zawarta Umowa, zawiadomi Operatora w formie pisemnej, że nie zamierza w dalszym ciągu korzystać z Usług Telekomunikacyjnych świadczonych przez Operatora. Przedłużenie Umowy na czas nieoznaczony nastąpi z opłatami abonamentowymi zgodnymi z warunkami promocji w ramach niniejszej Oferty.
22. W przypadku naruszenia przez Abonenta zobowiązania, o którym mowa w pkt. 20.1, Abonent będzie zobowiązany na pisemne żądanie Operatora do naprawienia szkody poprzez zapłatę na jego rzecz kary umownej. Maksymalna wysokość kary umownej określona jest w Kontrakcie Głównym. Obowiązek naprawienia szkody wynika ze zgodnego zamiaru Stron, o którym mowa w pkt. 21 i celu Umowy, w związku z którą Operator przyznaje Abonentowi ulgę, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej ofercie (w cenie towarów lub/i usług).
23. Kara umowna dochodzona przez Operatora nie może przekroczyć kwoty 3900 zł, jak również wartości ulgi przyznanej Abonentowi pomniejszonej o proporcjonalną wartość tej ulgi za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania (nie wyłącza to uprawnień Operatora do dochodzenia roszczeń określonych w ppkt 7.2 i ppkt 8.2 Kontraktu Głównego).
24. Obowiązek naprawienia szkody poprzez zapłatę powyższej kary umownej powstanie, jeśli do naruszenia przez Abonenta zobowiązania niepieniężnego wskazanego w pkt. 20.1 dojdzie w wyniku rozwiązania Umowy przez Abonenta przed upływem czasu oznaczonego, na który Umowa została zawarta lub rozwiązania Umowy przez Operatora z winy Abonenta przed upływem tego czasu w przypadkach wskazanych w ppkt 10.3 i 10.4 Kontraktu Głównego (m.in. w przypadku utracenia przez Abonenta Karty SIM oraz niewykonywania związanych z tym obowiązków określonych w § 8 pkt 2 i 3 RSUT).
25. W przypadku utraty karty SIM przed upływem okresu, na który zawarto Aneks do Umowy Abonent zobowiązany jest powiadomić Operatora o tym fakcie w terminie 3 dni od dnia ujawnienia utraty, a w przypadku kradzieży przedstawić dowód jej zgłoszenia organom ścigania. Abonent ma również obowiązek wystąpić do Operatora o aktywowanie następnej karty SIM w ciągu 7 dni od zgłoszenia do Operatora. Wydanie i aktywowanie nowej karty SIM podlega opłacie zgodnej z Cennikiem taryf Rodzinnych.
26. Warunków niniejszej Oferty nie można łączyć z warunkami innych akcji promocyjnych prowadzonych przez Operatora, w tym także akcji promocyjnych, które Operator będzie prowadził w przyszłości, w zakresie każdorazowo określonym przez Operatora.
27. Abonent nie może zawiesić świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na własne życzenie w trakcie trwania Umowy.

28. Operator zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w załącznikach cenowych, o których mowa w pkt. 2 powyżej, w trakcie trwania promocji, polegających w szczególności na dalszej obniżce cen telefonów lub objęciu promocją innych modeli telefonów. Wyczerpanie zapasów danego modelu telefonu objętych promocją nie powoduje konieczności zmiany we wskazanych załącznikach.
29. W przypadku zawarcia Aneksu na niniejszych warunkach, faktury za Usługi Telekomunikacyjne będą przysyłane na adres Abonenta wskazany w Umowie, z zastrzeżeniem postanowienia pkt. 30 poniżej.
30. Abonent poprzez zawarcie Aneksu w ramach Oferty po złożeniu zamówienia w iBOA, zamawia opcję f@ktura świadczoną zgodnie z „Regulaminem przysyłania faktur w formie elektronicznej” i na czas korzystania z opcji f@ktura rezygnuje z otrzymywania w formie papierowej faktur za Usługi Telekomunikacyjne, wykazów wykonanych Usług Telekomunikacyjnych i rachunków szczegółowych. Wskazany Konsument przyjmuje do wiadomości, że
- 30.1. zgodnie z „Regulaminem przysyłania faktur w formie elektronicznej” w każdym czasie może wydać dyspozycję rezygnacji z opcji przysyłania/udostępniania mu wskazanych dokumentów drogą elektroniczną, w wyniku czego otrzyma on na wskazany przez niego adres wskazane przez niego faktury za Usługi Telekomunikacyjne i pozostałe dokumenty w postaci papierowej,
- 30.2. na czas korzystania z opcji f@ktura kwestie dotyczące formy wskazanych dokumentów i sposobu ich dostarczania/przysyłania/udostępniania są regulowane wyłącznie postanowieniami „Regulaminu przysyłania faktur w formie elektronicznej”. „Regulamin przysyłania faktury w formie elektronicznej” jest załącznikiem do Kontraktu Głównego. W Ramach niniejszej oferty promocyjnej rezygnacja z opcji f@ktura wiąże się z naliczeniem opłaty 5 zł.
- 30.3. Usługa rachunku szczegółowego pozostaje w każdym przypadku usługą odpłatną.
31. Abonent poprzez złożenie podpisu pod Aneksem w ramach Oferty po złożeniu zamówienia w iBOA potwierdza, że otrzymał, zapoznał się i akceptuje poniżej załączony „Regulamin przysyłania faktury w formie elektronicznej”, który nie jest częścią niniejszego Aneksu ani Umowy.
32. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych warunkach zastosowanie mają postanowienia Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile („RSUT”), który Abonent T-Mobile otrzymuje przed jej zawarciem.
33. Wszystkie ceny podane w niniejszym regulaminie zawierają podatek VAT.
34. Abonent przed zawarciem Umowy może wyrazić łączną zgodę na działania marketingowe. Zakres zgody wskazany jest w jej treści w pkt 15.1 Kontraktu Głównego. W przypadku jej niewyrażenia pole właściwe dla potwierdzenia jej wyrażenia pozostanie niezaznaczone. W przypadku wyrażenia zgody, Abonent otrzyma od Operatora benefit w postaci prawa do pobrania z Internetu treści zamieszczonych pod adresem [www.t-mobile.pl/bonus](http://www.t-mobile.pl/bonus). Informacje o tym beneficie dostępne są przed udzieleniem wskazanej zgody (a) w przypadku zawierania Umowy w Punkcie Sprzedaży - u konsultanta reprezentującego Operatora, (b) w przypadku zamawiania Umowy za pośrednictwem telefonu - u konsultanta telekanalu Operatora, (c) w przypadku zamawiania Umowy w Internecie - na stronie [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl) służącej do składania takich zamówień. Po zawarciu Umowy Operator może wysłać do Abonenta komunikat SMS zawierający wskazany adres internetowy lub przypomnienie o dostępnym beneficie.

---

#### Umowa Sprzedaży na Raty

1. Sprzedawcą jest Polska T-Mobile Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, operator sieci T-Mobile, ul. Marynarska 12, 02-674 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000391193, NIP 526-10-40-567, Regon: 011417295, o kapitale zakładowym 471.000.000 PLN, wpłaconym w całości (dalej „Operator”). Kupujący jest tożsamy z Abonentem będącym stroną Umowy o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych, o której mowa poniżej. Kupujący dalej określany jest jako „Abonent”. Abonent (kupujący) wskazany jest także na fakturze dotyczącej urządzenia (lub zestawu urządzeń), które/y jest przedmiotem niniejszej umowy. Faktura ta stanowi załącznik do niniejszej umowy i jej integralną część.
2. Warunkiem sprzedaży na niniejszych warunkach urządzenia z zakresu wskazanego w dokumencie zatytułowanym „Załącznik cenowy do ofert wymiany telefonu na taryfach Rodzinnych z dostawą do Klienta” albo „Załącznik cenowy do ofert wymiany telefonu na taryfach Rodzinnych” jest równoczesne zawarcie przez Abonenta z Operatorem Aneksu do Umowy o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych na czas oznaczony w ramach oferty promocyjnej, dla której właściwy jest jeden ze wspomnianych dokumentów (dalej „Umowa”). Oba dokumenty wymienione w zdaniu poprzednim nie są częścią niniejszej umowy.
3. Model i numer IMEI urządzenia (modele urządzeń i numer IMEI jednego z nich - w przypadku zestawu), które jest/są przedmiotem niniejszej umowy wskazane są na fakturze. Ten sam numer IMEI podany jest informacyjnie także w Umowie.
4. Niniejsza umowa sprzedaży na raty zawierana jest w formie pisemnej przez złożenie (a) podpisu przez Abonenta pod oświadczeniem o otrzymaniu, zapoznaniu się i akceptacji niniejszej umowy (wraz z jej załącznikami), oraz (b) podpisu w imieniu Operatora o jej zaakceptowaniu (wraz z jej załącznikami). Oświadczenia te znajdują się w Umowie nad podpisami. Przed zawarciem niniejszej umowy niniejszy dokument wraz z fakturą za urządzenie/a oraz Harmonogramem Spłaty Rat (dalej „Harmonogram”) jest doręczany Abonentowi. Harmonogram stanowi załącznik do niniejszej umowy i jej integralną część.
5. Operator, po zawarciu Umowy, wydaje Abonentowi urządzenie (lub zestaw urządzeń) będące/y przedmiotem niniejszej umowy sprzedaży ratalnej, przez co dochodzi do przeniesienia jego własności na Abonenta.
6. Wskazany Harmonogram określa liczbę, terminy płatności poszczególnych rat oraz ich wysokość. Abonent jest zobowiązany do opłacenia wszystkich rat, zgodnie z Harmonogramem, w wysokości i w terminach w nim wskazanych (Harmonogram odzwierciedla wybrany przez Abonenta wariant oferty). Pierwsza rata jest pobierana w punkcie sieci sprzedaży Operatora, przez Kuriera albo może zostać wpłacona na rachunek bankowy Operatora przeznaczony do regulowania przez Abonenta płatności za Usługi Telekomunikacyjne, podany w Harmonogramie Spłaty Rat, na fakturze za Usługi Telekomunikacyjne, w serwisie I-Boa dostępnym na <http://www.t-mobile.pl> (w zakładce „Płatności/forma płatności”) oraz w Biurze Obsługi Abonenta. Pozostałe raty Abonent ma obowiązek wpłacić na rachunek bankowy Operatora, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
7. Informacja o wysokości bieżącej raty przekazywana będzie Abonentowi także z fakturą za Usługi Telekomunikacyjne, tak długo jak długo będą wystawiane takie faktury. Terminy zapłaty poszczególnych rat związane są z okresem pokrywającym się z Cyklem Rozliczeniowym określonym w Umowie i – tak długo jak długo Umowa jest wykonywana - odpowiadają terminom zapłaty należności za Usługi Telekomunikacyjne świadczone na podstawie Umowy. Jednakże wszelkie okoliczności związane z Umową, w tym fakt jej ustania, nie mają wpływu na wykonywanie niniejszej umowy.
8. Za dzień zapłaty raty uważa się dzień uznania rachunku bankowego Operatora, a w przypadku dokonania wpłaty w kasie wyznaczonego punktu sieci sprzedaży Operatora - dzień dokonania wpłaty.
9. Operator nie nalicza odsetek z tytułu sprzedaży na raty. Jednakże w przypadku, jeśli Abonent opóźnia się z zapłatą poszczególnych rat w całości lub w części, Operator zastrzega sobie prawo do dochodzenia odsetek ustawowych. Operator może naliczyć odsetki od zaległej należności, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin płatności raty.
10. W przypadku zwłoki Abonenta z zapłatą dwóch rat, w sytuacji gdy zaległość przewyższy 1/5 całkowitej ceny, po wyznaczeniu przez Operatora Abonentowi terminu na zapłacenie zaległości i zastrzeżeniu o skutkach braku wykonania zobowiązania w tym terminie, Abonent zobowiązany będzie na żądanie Operatora zapłacić nieuiszczoną część ceny urządzenia (lub zestawu urządzeń).
11. W przypadku braku odpłatnej dyspozycji Abonenta wpłaty dokonywane na rachunek bankowy Operatora zaliczane będą na poczet długu najdawniej wymagalnego a przede wszystkim na związane z tym długiem zaległe odsetki.
12. W przypadku, gdy zapłata należności wynikających z faktur za Usługi Telekomunikacyjne dokonywana jest przez stałe zlecenie obciążania rachunku bankowego, rata doliczana będzie do kwoty faktury za Usługi Telekomunikacyjne.
13. Abonent ma prawo dokonać zapłaty raty lub kilku rat jednocześnie przed wymaganym terminem płatności. W takim przypadku Abonent w dalszym ciągu zobowiązany jest do zapłaty pozostałych rat w terminach określonych w Harmonogramie, odpowiedniemu zmniejszeniu ulega nieuiszczona cena urządzenia (lub zestawu urządzeń) oraz liczba rat pozostałych do zapłaty. W przypadku dokonania zapłaty rat przed wymaganym terminem płatności Abonent zobowiązany jest do poinformowania Operatora o takim zdarzeniu, wysyłając e-mail na skrzynkę pocztową [obslugaplatnoscit@t-mobile.pl](mailto:obslugaplatnoscit@t-mobile.pl) lub kontaktując się z Biurem Obsługi Abonenta.



Regulamin przesyłania faktury w formie elektronicznej świadczonego przez T-Mobile Polska S.A. z siedzibą w Warszawie 02-674, ul. Marynarska 12, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Miasta Stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000391193, o kapitale zakładowym 471.000.000,00 złotych (wpacony w całości), NIP 526-10-40-567, zwaną dalej „Operatorem”.

Obowiązuje od 27.10.2011

Z opisanych poniżej opcji przesyłania faktury mogą korzystać abonenci Operatora, którzy są stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych (w tym także przedłużonej aneksem) przewidującej wystawianie faktur za usługi telekomunikacyjne (dalej „Klienci”).

1. Faktura w formie elektronicznej („f@ktura ”)
- 1.1. Klientom będącym konsumentami oraz Klientom niebędącym konsumentami, a mającym możliwość korzystania z iBOA, Operator udostępnia do wglądu i/lub pobrania f@ktury. Wskazane udostępnienie następuje poprzez serwis iBOA dostępny przez [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl) (część „Zarządzaj kontem”) lub przez [www.iboa.pl](http://www.iboa.pl), f@ktury dostępne są w serwisie iBOA na Koncie, dla którego są one wystawiane.
- 1.2. Klientom niebędącym konsumentami, którzy mają dostęp do aplikacji Billing Elektroniczny, Operator udostępnia F@ktury za pośrednictwem tej aplikacji. Korzystanie ze wskazanej aplikacji uwarunkowane jest zaakceptowaniem przez Operatora wniosku Klienta o dostęp do tej aplikacji.
- 1.3. W serwisie iBOA Operator udostępnia Klientowi wraz z f@ktura mi, w takim samym zakresie i formie, podstawowe wykazy wykonanych usług telekomunikacyjnych, rozliczenie poszczególnych numerów telefonów oraz rachunki szczegółowe - z ostatnich 18 Cykli Rozliczeniowych. Wskazane dokumenty udostępniane są w pliku PDF.
- 1.4. Poprzez aplikację Billing Elektroniczny Operator udostępnia Klientowi wraz z f@ktura mi, w takim samym zakresie i formie, podstawowe wykazy wykonanych usług telekomunikacyjnych oraz raporty związane z fakturami i rachunkami szczegółowymi (w szczególności rozliczenie konta i poszczególnych numerów telefonów) - z ostatnich 12 Cykli Rozliczeniowych. Wskazane dokumenty udostępniane są w plikach elektronicznych (np. PDF).
- 1.5. W przypadku Klientów będących konsumentami, aktywacja opcji f@ktura oznacza automatyczną aktywację usługi otrzymywania komunikatu „SMS Finansowy”. Klient taki w ciągu 48 godzin od wystawienia faktury będzie każdorazowo otrzymywać komunikat SMS z informacją o udostępnieniu F@ktury w iBOA wraz z kluczowymi informacjami o fakturze (numer faktury, termin płatności i bieżąca kwota do zapłaty). Otrzymany SMS będzie potwierdzeniem, że bieżąca faktura i inne dokumenty, o których mowa w pkt. 1.3 powyżej są już dostępne w serwisie iBOA. Klient ma możliwość bezpłatnego wyłączenia otrzymywania komunikatu „SMS Finansowy” w serwisie iBOA lub poprzez złożenie dyspozycji u konsultanta Biura Obsługi Abonenta pod numerem 602900 (opłata za połączenie zgodna z cennikiem).
- 1.6. Konsumentem jest osoba fizyczna dokonująca czynności fizycznej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
2. „f@ktura na e-mail” (dalej „FNE”)
- 2.1. W przypadku Klientów korzystających z serwisu iBOA:
- 2.1.1. Klient, który korzysta z opcji f@ktura zgodnie z zasadami określonymi w pkt. 1 powyżej, ma możliwość aktywacji bezpłatnej opcji FNE. Polega ona na comiesięcznym wysłaniu przez Operatora na wskazany przez Klienta adres poczty elektronicznej, wiadomości zawierającej fakturę za usługi telekomunikacyjne i wykaz wykonanych usług telekomunikacyjnych - w postaci załącznika zapisanego w formacie PDF. Wiadomość wysyłana jest z adresu [twoja\\_f@ktura .t-mobile.pl](mailto:twoja_f@ktura.t-mobile.pl) oznaczonego w poczcie elektronicznej odbiorcy jako „T-Mobile - faktura”. Wiadomość wysyłana jest automatycznie i korespondencja zwrotna nie jest obsługiwana pod wskazanym adresem elektronicznym.
- 2.1.2. Do działania FNE wykorzystywany jest adres e-mail podany w danych Klienta jako adres kontaktowy.
- 2.1.3. Faktura w formie elektronicznej wysyłana na adres e-mail jest dokumentem elektronicznym o takiej samej treści, jak ten, który Operator równolegle udostępnia w serwisie iBOA. Załącznik do wiadomości nie zawiera rachunku szczegółowego. Klient może obejrzeć i / lub bezpłatnie pobrać rachunek szczegółowy po zalogowaniu się do serwisu iBOA. Wiadomość wysyłana na adres e-mail w ramach usługi FNE zawiera link do serwisu iBOA oraz podsumowanie informacji o fakturze znajdującej się w załączniku PDF.
- 2.1.4. Ze względu na niezależne uwarunkowania technologii internetowej oraz specyficzne ustawienia programu pocztowego Klienta Operator nie gwarantuje dostarczenia wiadomości w ramach FNE. Operator dołoży wszelkich starań, aby wiadomość dostarczyć prawidłowo na wskazany adres e-mail w ciągu maksymalnie 48 godzin od zakończenia miesięcznego cyklu rozliczeniowego.
- 2.1.5. Klient ponosi odpowiedzialność za aktualność wskazanego Operatorowi adresu e-mail przez cały okres korzystania z FNE oraz za ryzyko dostarczenia wiadomości e-mail osobie trzeciej z powodu podania Operatorowi niepoprawnego adresu e-mail.
- 2.1.6. Aktywacja i dezaktywacja FNE oraz zmiana adresu e-mail wykorzystywanego w FNE są bezpłatne i możliwe w dowolnym momencie cyklu rozliczeniowego w serwisie iBOA, na podstawie wniosku skierowanego na adres [boa@t-mobile.pl](mailto:boa@t-mobile.pl), poprzez konsultanta Biura Obsługi Abonenta pod numerem 602900 (opłata za połączenie zgodna z cennikiem) lub poprzez pracownika punktu obsługi sprzedaży Operatora.
- 2.1.7. Wyłączenie opcji udostępniania F@ktury na którymkolwiek z numerów telefonów Klienta rozliczanych wspólną fakturą powoduje dezaktywację opcji udostępniania F@ktury na całym koncie abonentckim, a tym samym dezaktywację FNE względem wszystkich numerów telefonów, w stosunku do których była ona aktywna.
- 2.2. W przypadku Klientów korzystających z aplikacji Billing Elektroniczny:
- 2.2.1. Klient, który korzysta z udostępniania F@ktury, ma możliwość zamówienia w aplikacji Billing Elektroniczny F@ktur, podstawowych wykazów wykonanych usług telekomunikacyjnych oraz raportów związanych z fakturami i rachunkami szczegółowymi, które cyklicznie będą wysyłane na wskazany przez niego adres e-mail. Usługa ta polega na comiesięcznym wysłaniu przez Operatora na wskazany przez Klienta adres poczty elektronicznej wiadomości zawierającej wybrane raporty w postaci załącznika zapisanego w zdefiniowanym podczas ich zamawiania formacie. Wiadomość wysyłana jest z adresu [E-BillingRaporty@t-mobile.pl](mailto:E-BillingRaporty@t-mobile.pl) oznaczonego w poczcie elektronicznej odbiorcy, jako „E-Billing Raporty”. Wiadomość wysyłana jest automatycznie i korespondencja zwrotna nie jest obsługiwana pod wskazanym adresem elektronicznym.
- 2.2.2. Do świadczenia usługi wykorzystywany jest adres e-mail podany podczas subskrybowania raportów.
- 2.2.3. Faktura w formie elektronicznej (plik PDF) wysyłana na adres e-mail jest dokumentem elektronicznym o takiej samej treści, jak ten, który Operator równolegle udostępnia w aplikacji Billing Elektroniczny.
- 2.2.4. Klient ponosi odpowiedzialność za aktualność wskazanego Operatorowi adresu e-mail przez cały okres korzystania z FNE oraz za ryzyko dostarczenia wiadomości e-mail osobie trzeciej z powodu podania Operatorowi niepoprawnego adresu e-mail.
- 2.2.5. Warunkiem wysłania raportu, o którym mowa w pkt. 2.2.1, jest zdefiniowanie przez Klienta hasła do plików w aplikacji Billing Elektroniczny.
- 2.2.6. Aktywacja i dezaktywacja FNE oraz zmiana adresu e-mail wykorzystywanego w FNE są bezpłatne i możliwe w dowolnym momencie cyklu rozliczeniowego w aplikacji Billing Elektroniczny.
3. Postanowienia wspólne dla obu opcji
- 3.1. W celu skorzystania z opcji f@ktura /FNE Klient powinien:
- 3.1.1. włączyć opcję f@ktura w serwisie iBOA albo w aplikacji Billing Elektroniczny (w zależności od tego, która z opcji jest dostępna dla Klienta), lub
- 3.1.2. zgłosić telefonicznie stosowną dyspozycję konsultantowi Biura Obsługi Abonenta pod numerem 602900 (opłata zgodna z cennikiem), a następnie potwierdzić dyspozycję odsyłając bezpłatną odpowiedź na otrzymaną wiadomość SMS zgodnie z instrukcją zawartą w treści wiadomości, lub

- 3.1.3. wysłać bezpłatną wiadomość SMS na numer 80715 o treści T lub TAK w celu włączenia opcji f@ktura lub na numer 80716 wpisując w treści adres e-mail, w celu włączenia opcji FNE.
- 3.1.4. zawrzeć umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych (lub aneks) po złożeniu zamówienia poprzez serwis iBOA lub na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl), lub
- 3.1.5. złożyć dyspozycję w innym miejscu w formie pisemnej lub elektronicznej udostępnionej przez T-Mobile Polska S.A.,
- 3.2. Aby zrezygnować z opcji f@ktura lub zmodyfikować jej zakres, Klient może zadysponować zmianę w serwisie iBOA lub aplikacji Billing Elektroniczny, lub telefonicznie konsultantowi Biura Obsługi Abonenta pod numerem 602900 (opłata za połączenie zgodna z cennikiem). Za złożenie wskazanej dyspozycji nie jest pobierana opłata.
- 3.3. W stosunku niekonsumentów Operator zastrzega sobie możliwość zróżnicowania dostępności poszczególnych kanałów aktywacji lub dezaktywacji opcji f@ktura. Szczegółowych informacji w tym względzie udziela Biuro Obsługi Abonenta.
- 3.4. Termin płatności faktury określony jest w „SMS Finansowym” (jeśli Klient ma włączoną tę usługę), oraz na f@kturze (dostępnej w serwisie iBOA, w aplikacji Billing Elektroniczny lub jako załącznik do wiadomości e-mail przesyłanej w ramach FNE).
- 3.5. Klient przyjmuje do wiadomości, że F@ktury udostępniane w serwisie iBOA i aplikacji Billing Elektroniczny i wysyłane przez Operatora na wskazany przez Klienta adres e-mail w formacie PDF są fakturami w formie elektronicznej w rozumieniu: „Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20.12.2012 r. w sprawie przesyłania faktur w formie elektronicznej, zasad ich przechowywania oraz trybu udostępniania organowi podatkowemu lub organowi kontroli skarbowej”.
- 3.6. Jeżeli zgodnie z dyspozycją Klienta jego konta abonenckie zostają połączone, a w związku z jednym z nich Operator udostępni F@kturę, to opcja ta będzie świadczona od tej pory na połączonym koncie abonenckim. Dotyczy to również sytuacji przyłączenia do istniejącego konta abonenckiego nowego numeru telefonu po podpisaniu nowej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych.
- 3.7. Cesja praw i obowiązków z umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w stosunku do danego numeru telefonu na innego Klienta powoduje automatyczną dezaktywację opcji f@ktura (i odpowiednio FNE), co oznacza rozpoczęcie wysyłki faktury w formie papierowej.
- 3.8. W przypadku, gdy z przyczyn technicznych Klient utraci dostępu do serwisu iBOA, Operator zastrzega sobie prawo do dezaktywacji opcji f@ktura i/lub FNE. We wskazanym przypadku Operator rozpocznie przesyłanie faktury w formie papierowej.
- 3.9. Na każde życzenie Klienta, Operator prześle bezpłatnie w formie papierowej fakturę za usługi telekomunikacyjne, którą udostępnił w formie elektronicznej i której egzemplarz nie został uprzednio doręczony w formie papierowej.
- 3.10. W przypadku wystawienia innych dokumentów finansowych, niż faktura (np. faktury korygującej VAT), Operator zastrzega sobie prawo do przesłania Klientowi tych dokumentów w formie papierowej.
- 3.11. Rezygnacja z opcji f@ktura oznacza rozpoczęcie wysyłki faktur w formie papierowej.
- 3.12. W sprawach nieuregulowanych Regulaminem zastosowanie mają postanowienia „Regulaminu korzystania z serwisów iBOA oraz MiBOA” oraz „Regulaminu korzystania z usługi Billing Elektroniczny” wydanych przez Operatora. W sprawach dotyczących usług telekomunikacyjnych mają zastosowanie postanowienia wiążącej Klienta umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych.